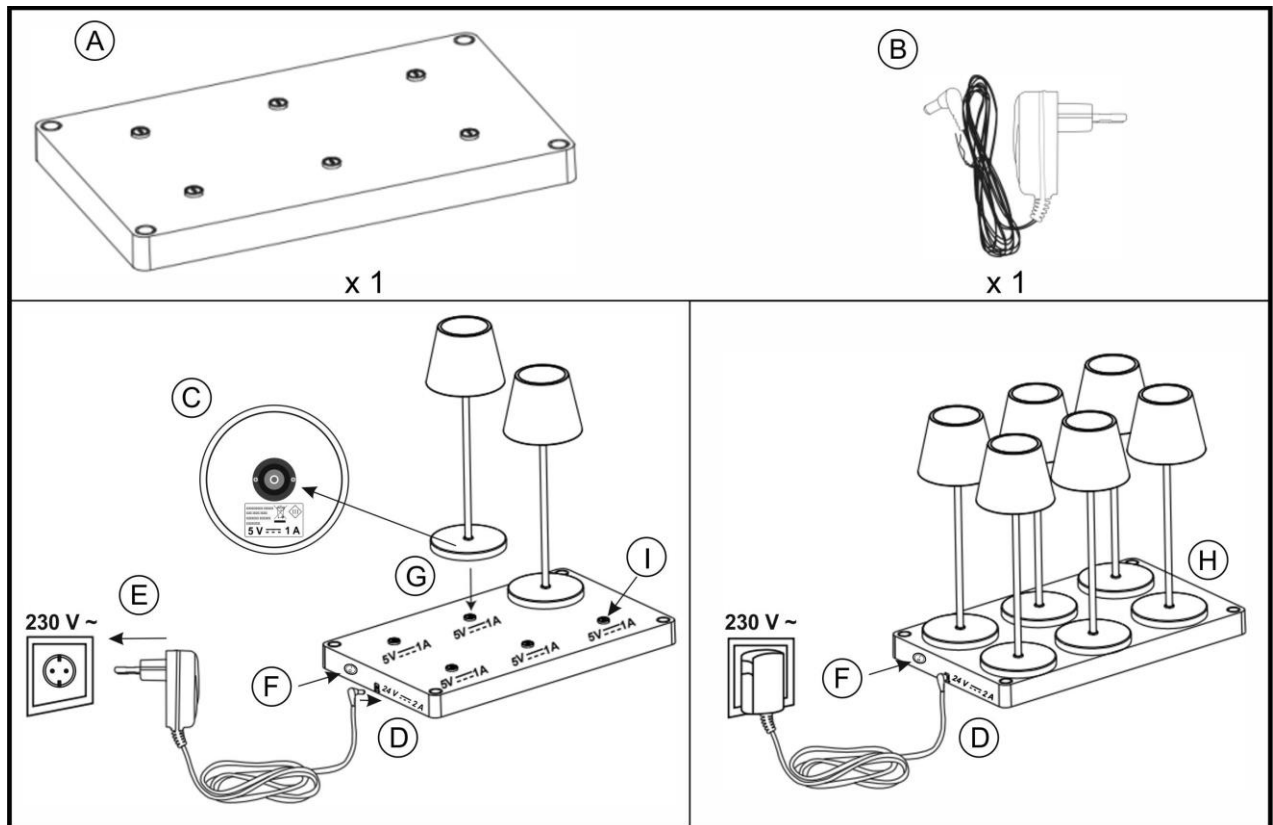




Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie haben ein hochwertiges Produkt aus unserem Hause erworben. Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung und lesen Sie diese sorgfältig durch.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung entstehen, erlöschen die Händlergewährleistung und gegebenenfalls auch eine gewährte Herstellergarantie. Für daraus resultierende Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung während der gesamten Lebensdauer des Artikels auf. Wenn Sie das Produkt zur weiteren Verwendung an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitung an den zukünftigen Benutzer weiter.

Lieferumfang

- 1 x Ladestation mit sechs Ladeplätzen (5 V DC 1 A je Ladeplatz) **(A)**
- 1 x Steckernetzteil 24 V DC 2 A **(B)**

Vor Aufstellung und Verwendung des Artikels, ist der Inhalt der Produktverpackung auf Mängelfreiheit und Vollständigkeit zu überprüfen.

Erläuterung der Sicherheitssymbole



Der Blitz als Pfeilsymbol im Dreieck weist Sie auf das Vorhandensein gefährlicher elektrischer Spannung hin. Anweisungen mit diesem Symbol sind zwingend zu befolgen. Ansonsten besteht für Sie oder Dritte die Gefahr, einen gefährlichen Schlag zu bekommen, einen Kurzschluss oder ein Feuer zu verursachen. Wir empfehlen, anfallende Arbeiten ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal zu überlassen.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist Sie auf das Vorhandensein einer wichtigen Anweisung zur Handhabung oder Installation des Artikels hin. Anweisungen mit diesem Symbol sind zwingend zu befolgen.

Sicherheitshinweise



Bei jeglichen Arbeiten oder bei Beschädigungen an dem Artikel, bestehend aus Ladestation (**A**) und Steckernetzteil (**B**), ist die Stromversorgung, durch das Herausziehen des Steckernetzteils (**B**) aus der Steckdose, vom Stromnetz zu trennen. Beachten Sie die entsprechenden Vorschriften und Normen Ihres Landes. Ziehen Sie im Zweifelsfall eine Elektrofachkraft zu Rate.

Bei einem Defekt oder einer Funktionsstörung des Artikels überlassen Sie Reparaturen ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal. Führen Sie nur Arbeiten an dem Artikel durch, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Jegliche Veränderung oder Modifikation des Artikels, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist, ist ausdrücklich nicht gestattet.

Es darf nur das mitgelieferte Steckernetzteil (**B**) zusammen mit dieser Ladestation (**A**) verwendet werden, um einen elektrischen Defekt der Ladestation, der zu ladenden Leuchten oder gefährliche Betriebszustände zu vermeiden. Auch niemals versuchen, dieses Steckernetzteil an fremden Geräten zu betreiben, um diese nicht zu beschädigen oder in gefährliche Betriebszustände zu versetzen.

Bei einem Defekt oder Verlust des Steckernetzteils besorgen Sie sich beim Hersteller dieses Artikels ein Steckernetzteil gleichen Typs oder ein von diesem freigegebenes Steckernetzteil mit gleichen Spezifikationen. Niemals ein Steckernetzteil eines anderen Herstellers verwenden.

Es dürfen nur Leuchten des Herstellers Fischer & Honsel GmbH oder des Herstellers FH Lighting GmbH mit diesem Artikel geladen werden, die einen dafür geeignete Ladkontakte in der Mitte der Standfläche besitzen (**C**).



Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastiktüten, Styroporsteile etc. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Achten Sie darauf, dass die Versorgungsleitung des Artikels nicht eingeklemmt oder gequetscht wird, z.B. durch ein Möbelstück oder durch die Ladestation selbst. Verlegen Sie die Versorgungsleitung so, dass sie keine Stolpergefahr darstellt und nicht auf Zug beansprucht wird.

Der Artikel ist nicht spritzwassergeschützt (IP20), da dieser nicht gegen das Eindringen von Wasser geschützt ist. Verwenden Sie den Artikel daher ausschließlich nur in trockenen Räumen. Dies gilt auch dann, wenn die zu ladenden Leuchten eine höhere IP-Klasse als IP20 haben (z.B. IP44). Wenn die zu ladenden Leuchten jedoch Feuchtigkeit ausgesetzt waren, dürfen sie nur in trockenem Zustand auf die Ladestation gestellt werden. Gegebenenfalls ist die jeweilige Leuchte vor dem Laden mit einem weichen Tuch zu trocknen. Dabei sind auch die Standfläche und die Ladkontakte in der Mitte der Standfläche (**C**) trocken zu wischen. Bevor die Leuchten zum Laden auf die Ladestation gestellt werden, sind auch deren Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise zu beachten.

Um ein Kippen der Ladestation und der darauf befindlichen Leuchten zu vermeiden, stellen Sie die Ladestation auf einen ebenen Untergrund.

Achten Sie darauf, dass die Steckverbindung zwischen Steckernetzteil und Ladestation vollständig eingesteckt ist (**D**). Um das Steckernetzteil aus der Steckdose oder die Steckverbindung zwischen Steckernetzteil und Ladestation zu trennen, ziehen Sie bitte immer am jeweiligen Stecker, um eine Beschädigung der Versorgungsleitung zu vermeiden. Im Falle einer Beschädigung gehen Sie bitte wie im folgenden Abschnitt beschrieben vor.



Das Steckernetzteil nicht einer zu großen mechanischen Kraft aussetzen, z.B. durch gegenschieben, verrücken oder draufstellen von Personen, Möbelstücken oder anderen Gegenständen. Es besteht sonst die Gefahr, dass das Gehäuse bricht und spannungsführende Teile berührbar werden oder die Versorgungsleitung beschädigt wird. Ist eine solche Beschädigung eingetreten oder erkennbar, darf das defekte Steckernetzteil auf keinen Fall berührt werden, solange es noch in der Steckdose befindet. Schalten Sie zuerst die Sicherung der Steckdose aus, an der das Steckernetzteil angeschlossen ist. Trennen Sie das defekte Steckernetzteil erst dann von der Steckdose, wenn Sie sich vergewissert haben, dass diese spannungsfrei ist. Stellen Sie sicher, dass keine andere Person das beschädigte Steckernetzteil weiter benutzt.

Verwendung der Ladestation

Den Stecker am Ende der Versorgungsleitung des Steckernetzteils mit dem an der Seite befindlichen Anschluss (24 V DC 2 A) der Ladestation (**D**) verbinden und das Steckernetzteil in die Steckdose einstecken (**E**). Den Wippschalter (**F**) an der Gehäusesseite auf die Position „1“ schalten, um Ladestation einzuschalten.

Die Ladestation (**A**) verfügt über sechs Ladeplätze, die jeweils eine Gleichspannung von 5 V und einen Ladestrom von 1 A zur Verfügung stellen. Jeder Ladeplatz arbeitet unabhängig und verfügt über einen eigenen Kurzschlussschutz. Verursacht eine Leuchte auf ihrem Ladeplatz einen Kurzschluss, so wird dieser Ladeplatz für die Dauer des Kurzschlusses abgeschaltet. Die übrigen Ladeplätze bleiben in Betrieb.

Zum Laden ist die jeweilige Leuchte mit Ladekontakt in der Mitte der Standfläche (**C**) mittig auf den jeweiligen Ladeplatz der Ladestation zu stellen (**G**). Es ist möglich bis zu sechs Leuchten (**H**) des Herstellers Fischer & Honsel GmbH bzw. FH Lighting GmbH, auch mit unterschiedlichen Artikelnummern, auf der Ladestation gleichzeitig zu laden.

Bevor Sie die Leuchten auf die Ladestation stellen, gleichen Sie bitte die elektrischen Daten auf dem Typenschild der jeweiligen Leuchte ab. Es dürfen nur Leuchten geladen werden, die eine Gleichspannung von 5 V und einen Ladestrom von maximal 1 A benötigen.

Bitte beachten Sie:

- Obwohl jeder Ladeplatz einen eigenen Kurzschlussschutz besitzt, sollten die Kontakte (**I**) der Ladestation niemals mit einem metallischen Gegenstand kurzgeschlossen werden.
- Um Energie zu sparen und um Kurzschlüsse an den Ladekontakten zu vermeiden, wenn sich keine Leuchten zum Laden auf der Ladestation befinden, empfehlen wir, die Ladestation durch Umschalten des Wippschalters (**F**) auf Position „0“ auszuschalten.

Pflegehinweis

Reinigen Sie den Artikel nur, wenn das Steckernetzteil von der Stromversorgung getrennt ist und sich keine Leuchten auf der Ladestation befinden. Vermeiden Sie dabei, dass Feuchtigkeit ins Innere der Ladestation oder an die Ladekontakte der Ladeplätze gelangt. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein feuchtes Tuch. Sollten Sie Reinigungsmittel verwenden, prüfen Sie diese an verdeckten oder an nicht sichtbaren Stellen. Es dürfen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel verwendet werden, da der Artikel beschädigt werden könnte (z.B. Fleckenbildung). Lassen Sie den Artikel nach der Reinigung vollständig abtrocknen, bevor Sie diesen wieder in Betrieb nehmen.

Technische Daten Steckernetzteil:

Eingangsspannung: 230 V
Eingangswechselstromfrequenz: 50 Hz
Ausgangsspannung: DC 24 V
Ausgangstrom: 2 A

Technische Daten Ladestation:

Eingangsspannung: 24 V DC
Eingangsstrom: max. 2 A
Ausgangsspannung: DC 5 V je Ladeplatz
Ausgangstrom: max. 1 A je Ladeplatz
Ausgangsleistung: gesamt max. 30 W
Abmessung: 447 mm x 267 mm x 33 mm



Safety- and operating instructions

Dear Customer,

You have purchased a high-quality product from our company. Please observe the following safety instructions and the operating instructions and read them carefully.

In the event of damage caused by non-observance, the dealer's warranty and, if applicable, any manufacturer's warranty will be rendered null and void. We accept no liability for any resulting consequential damage. Keep these safety- and operating instructions for the entire service life of the item. If you pass the product on to a third party for further use, be sure to pass on these safety instructions and operating instructions to the future user.

Scope of delivery

1 x Charging station with six charging places (5 V DC 1 A per charging place) **(A)**
1 x Plug-in power supply unit 24 V DC 2 A **(B)**

Before setting up and using the item, the contents of the product packaging must be checked to ensure that they are free of defects and complete.

Explanation of the safety symbols



A lightening flash as an arrow symbol in a triangle indicates the presence of dangerous electrical voltage. Instructions marked with this symbol must be strictly followed. Otherwise, there is a risk of dangerous electrical shock to you or a third party, a short circuit or a fire. We recommend that all work is only carried out by qualified personnel.



An exclamation mark in a triangle indicates that an important instruction applies to the handling or installation of the product. Instructions marked with this symbol must be strictly followed.

Safety instructions



Whenever work is carried out on or damage is caused to the article consisting of the charging station **(A)** and the plug-in power supply unit **(B)**, the power supply must be disconnected from the mains by pulling the plug-in power supply unit **(B)** out of the socket. Observe the relevant regulations and standards of your country. If in doubt, consult a qualified electrician.

In the event of a defect or malfunction of the item, leave repairs to qualified personnel only. Only carry out work on the item that is described in these operating instructions. Any change or modification to the item that is not described in these operating instructions is expressly not permitted.

Only the supplied plug-in power supply **(B)** may be used together with this charging station **(A)** to avoid an electrical defect of the charging station, the luminaires to be charged or dangerous operating conditions. Also, never attempt to operate this plug-in power supply unit on other devices so as not to damage them or put them into dangerous operating conditions.

In the event of a defect or loss of the plug-in power supply unit, obtain a plug-in power supply unit of the same type from the manufacturer of this item or a plug-in power supply unit with the same specifications that has been approved by the manufacturer. Never use a plug-in power supply unit from another manufacturer.

Only luminaires made by Fischer & Honsel GmbH or FH Lighting GmbH may be charged with this article if they have a suitable charging contact in the centre of the base **(C)**.



Do not leave the packaging material carelessly lying around. Plastic bags, polystyrene parts etc. can become a dangerous toy for children.

Make sure that the supply line of the item is not pinched or squeezed, e.g. by a piece of furniture or by the charging station itself. Lay the supply line in such a way that it does not pose a trip hazard and is not subjected to tensile stress.

The article is not splash-proof (IP20) as it is not protected against the ingress of water. Therefore, only use the article in dry rooms. This also applies if the luminaires to be charged have a higher IP class than IP20 (e.g. IP44). However, if the luminaires to be charged have been exposed to moisture, they may only be placed on the charging station in a dry state. If necessary, dry the respective luminaire with a soft cloth before charging. The base and the charging contacts in the centre of the base **(C)** must also be wiped dry. Before placing the luminaires on the charging station for charging, also observe its operating instructions and safety instructions.

To prevent the charging station and the luminaires on it from tipping over, place the charging station on a level surface.

Make sure that the plug connection between the mains adapter and the charging station is fully inserted **(D)**. To disconnect the mains adapter from the socket or the plug connection between the mains adapter and the charging station, always pull the respective plug to avoid damaging the supply line. In case of damage, please proceed as described in the following section.



Do not subject the plug-in power supply unit to excessive mechanical force, e.g. by pushing against it, moving it or placing people, pieces of furniture or other objects on it. Otherwise, there is a risk that the housing will break and that live parts can be touched or that the supply line will be damaged. If such damage has occurred or is visible, the defective plug-in power supply unit must not be touched under any circumstances while it is still in the socket. First switch off the fuse of the socket to which the plug-in power supply unit is connected. Do not disconnect the defective mains adapter from the socket until

you have made sure that it is voltage-free. Make sure that no other person continues to use the damaged mains adapter.

Using the charging station

Connect the plug at the end of the supply line of the plug-in power supply unit to the connection (24 V DC 2 A) on the side of the charging station **(D)** and plug the plug-in power supply unit into the socket **(E)**. Switch the rocker switch **(F)** on the side of the housing to position "1" to switch on the charging station.

The charging station **(A)** has six charging stations, each providing a DC voltage of 5 V and a charging current of 1 A. Each charging station operates independently and has its own short-circuit protection. If a luminaire causes a short circuit on its charging bay, this charging bay is switched off for the duration of the short circuit. The other charging points remain in operation.

For charging, place the respective luminaire with charging contacts in the centre of the stand **(C)** centrally on the respective charging place of the charging station **(G)**. It is possible to charge up to six luminaires **(H)** of the manufacturer Fischer & Honsel GmbH or FH Lighting GmbH, also with different article numbers, on the charging station at the same time.

Before placing the luminaires on the charging station, please check the electrical data on the type plate of the respective luminaire. Only luminaires that require a DC voltage of 5 V and a charging current of maximum 1 A may be charged.

Please note:

- Although each charging station has its own short-circuit protection, the contacts **(I)** of the charging station should never be short-circuited with a metallic object.
- To save energy and to avoid short circuits at the charging contacts when there are no luminaires on the charging station for charging, we recommend switching off the charging station by switching the rocker switch **(F)** to position "0".

Care instructions

Only clean the item when the plug-in power supply unit is disconnected from the power supply and there are no luminaires on the charging station. When doing so, avoid moisture getting inside the charging station or on the charging contacts of the charging points. Only use a damp cloth for cleaning. If you use cleaning agents, test them on concealed or invisible areas. Do not use any sharp or abrasive cleaning agents, as the item could be damaged (e.g. staining). After cleaning, allow the item to dry completely before putting it back into operation.

Technical data plug-in power supply unit:

Input voltage: 230 V
Input alternating current frequency: 50 Hz
Output voltage: DC 24 V
Output current: 2 A

Technical data charging station:

Input voltage: 24 V DC
Input current: max. 2 A
Output voltage: DC 5 V per charging point
Output current: max. 1 A per charging point
Output power: total max. 30 W
Dimension: 447 mm x 267 mm x 33 mm



Consignes de sécurité et mode d'emploi

Chère cliente, cher client,

Vous avez acheté un produit de haute qualité de notre entreprise. Veuillez respecter les consignes de sécurité et le mode d'emploi suivants et les lire attentivement.

En cas de dommages dus au non-respect de ces consignes, la garantie du revendeur et, le cas échéant, la garantie du fabricant accordée deviennent caduques. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs qui pourraient en résulter. Conservez ces consignes de sécurité et ce mode d'emploi pendant toute la durée de vie de l'article. Si vous remettez le produit à un tiers pour une utilisation ultérieure, transmettez impérativement ces consignes de sécurité et ce mode d'emploi au futur utilisateur.

Contenu de la livraison

1 x station de charge avec six emplacements de charge (5 V DC 1 A par emplacement de charge) **(A)**
1 x bloc d'alimentation 24 V DC 2 A **(B)**

Avant l'installation et l'utilisation de l'article, il convient de vérifier que le contenu de l'emballage du produit ne présente aucun défaut et qu'il est complet.

Clarification des pictogrammes concernant la sécurité



L'éclair sous forme de symbole fléché dans un triangle vous signale la présence d'une tension électrique dangereuse. Les instructions associées à ce pictogramme doivent être impérativement suivies. Sinon, il existe pour vous ou pour des tiers le danger de recevoir un choc électrique, de provoquer un court-circuit ou un incendie. Nous recommandons de confier exclusivement à des spécialistes qualifiés les travaux à réaliser.



Le point d'exclamation dans un triangle vous signale la présence d'une consigne importante sur la manipulation ou l'installation du produit. Les instructions associées à ce pictogramme doivent être impérativement suivies.

Consignes de sécurité



En cas de travaux ou d'endommagement de l'article composé de la station de charge **(A)** et du bloc d'alimentation **(B)**, l'alimentation électrique doit être coupée en débranchant le bloc d'alimentation **(B)** de la prise de courant. Respectez les prescriptions et les normes en vigueur dans votre pays. En cas de doute, faites appel à un électricien spécialisé.

En cas de défaut ou de dysfonctionnement de l'article, confiez les réparations exclusivement à un personnel qualifié. N'effectuez sur l'article que les travaux décrits dans ce mode d'emploi. Toute modification ou altération de l'article qui n'est pas décrite dans ce mode d'emploi est expressément interdite.

Seul le bloc d'alimentation fourni **(B)** doit être utilisé avec cette station de charge **(A)** afin d'éviter une panne électrique de la station de charge, des lampes à charger ou des conditions de fonctionnement

dangereuses. N'essayez pas non plus d'utiliser ce bloc d'alimentation sur des appareils tiers afin de ne pas les endommager ou de ne pas les mettre dans des états de fonctionnement dangereux.

En cas de panne ou de perte du bloc d'alimentation, procurez-vous un bloc d'alimentation de même type auprès du fabricant de cet article ou un bloc d'alimentation homologué par ce dernier et présentant les mêmes spécifications. Ne jamais utiliser un bloc d'alimentation d'un autre fabricant.

Seuls les luminaires du fabricant Fischer & Honsel GmbH ou du fabricant FH Lighting GmbH peuvent être chargés avec cet article, à condition qu'ils possèdent un contact de charge approprié au centre de la base **(C)**.



Ne laissez pas les matériaux d'emballage traîner négligemment. Les sacs en plastique, les éléments en polystyrène, etc. peuvent devenir des jouets dangereux pour les enfants.

Veillez à ce que le câble d'alimentation de l'article ne soit pas coincé ou écrasé, par exemple par un meuble ou par la station de charge elle-même. Posez le câble d'alimentation de manière à ce qu'il ne présente aucun risque de trébucher et qu'il ne soit pas soumis à une traction.

L'article n'est pas protégé contre les projections d'eau (IP20), car celui-ci n'est pas protégé contre la pénétration d'eau. N'utilisez donc l'article que dans des pièces sèches. Cela vaut également si les luminaires à charger ont une classe IP supérieure à IP20 (par exemple IP44). Si les luminaires à charger ont toutefois été exposés à l'humidité, ils ne doivent être placés sur la station de charge qu'à l'état sec. Le cas échéant, le luminaire concerné doit être séché avec un chiffon doux avant d'être chargé. Ce faisant, il convient également d'essuyer la surface de pose et les contacts de charge au centre de la surface de pose **(C)**. Avant de poser les luminaires sur la station de charge pour les charger, il convient également de respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité de cette dernière.

Pour éviter que la station de charge et les lampes qui s'y trouvent ne basculent, placez la station de charge sur une surface plane.

Veillez à ce que le connecteur entre le bloc d'alimentation et la station de charge soit entièrement enfiché **(D)**. Pour débrancher le bloc d'alimentation de la prise de courant ou la connexion entre le bloc d'alimentation et la station de charge, tirez toujours sur la fiche correspondante afin d'éviter d'endommager le câble d'alimentation. En cas d'endommagement, veuillez suivre la procédure décrite dans le paragraphe suivant.



Ne pas exposer le bloc d'alimentation à une force mécanique trop importante, par exemple en poussant, en déplaçant ou en posant des personnes, des meubles ou d'autres objets dessus. Il y a sinon un risque de rupture du boîtier et de contact avec des pièces sous tension ou d'endommagement du câble d'alimentation. Si un tel dommage s'est produit ou est visible, il ne faut en aucun cas toucher le bloc d'alimentation défectueux tant qu'il se trouve encore dans la prise. Désactivez d'abord le fusible de la prise de courant à laquelle le bloc d'alimentation est raccordé. Ne débranchez le bloc d'alimentation défectueux de la prise que lorsque vous vous êtes assuré que celle-ci est hors tension. Assurez-vous que personne n'utilise le bloc d'alimentation endommagé.

Utilisation de la station de charge

Relier la fiche à l'extrémité du câble d'alimentation du bloc d'alimentation à la prise (24 V CC 2 A) de la station de recharge **(D)** située sur le côté et brancher le bloc d'alimentation dans la prise **(E)**. Mettre l'interrupteur à bascule **(F)** sur le côté du boîtier en position "1" pour allumer la station de recharge.

La station de charge **(A)** dispose de six emplacements de charge, qui mettent chacun à disposition une tension continue de 5 V et un courant de charge de 1 A. Chaque emplacement de charge fonctionne indépendamment et dispose de sa propre protection contre les courts-circuits. Si un luminaire provoque un court-circuit sur son emplacement de chargement, cet emplacement de chargement est désactivé pendant la durée du court-circuit. Les autres emplacements de chargement restent en service.

Pour le chargement, il faut placer le luminaire correspondant avec les contacts de chargement au milieu de la surface de pose **(C)** au centre de l'emplacement de chargement correspondant de la station de charge **(G)**. Il est possible de charger simultanément jusqu'à six luminaires **(H)** du fabricant Fischer & Honsel GmbH ou FH Lighting GmbH, même avec des numéros d'article différents, sur la station de charge.

Avant de placer les luminaires sur la station de charge, veuillez vérifier les données électriques sur la plaque signalétique de chaque luminaire. Seuls les luminaires nécessitant une tension continue de 5 V et un courant de charge de 1 A maximum peuvent être chargés.

Veuillez noter :

- Bien que chaque poste de chargement dispose de sa propre protection contre les courts-circuits, les contacts **(I)** de la station de chargement ne doivent jamais être court-circuités avec un objet métallique.
- Afin d'économiser de l'énergie et d'éviter les courts-circuits sur les contacts de charge lorsqu'il n'y a pas de lampes à charger sur la station de charge, nous recommandons d'éteindre la station de charge en commutant l'interrupteur à bascule **(F)** sur la position "0".

Consignes d'entretien

Ne nettoyez l'article que lorsque le bloc d'alimentation est débranché et qu'aucune lampe ne se trouve sur la station de charge. Évitez que de l'humidité ne pénètre à l'intérieur de la station de charge ou sur les contacts de charge des emplacements de charge. Utilisez uniquement un chiffon humide pour le nettoyage. Si vous utilisez des produits de nettoyage, testez-les à des endroits cachés ou non visibles. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, car l'article pourrait être endommagé (par ex. formation de taches). Après le nettoyage, laissez l'article sécher complètement avant de le remettre en service.

Caractéristiques techniques du bloc d'alimentation :

Tension d'entrée : 230 V

Fréquence du courant alternatif d'entrée : 50 Hz

Tension de sortie : DC 24 V

Courant de sortie : 2 A

Caractéristiques techniques de la station de charge :

Tension d'entrée : 24 V DC

Courant d'entrée : max. 2 A

Tension de sortie : DC 5 V par poste de charge

Courant de sortie : max. 1 A par emplacement de charge

Puissance de sortie : total max. 30 W

Dimensions : 447 mm x 267 mm x 33 mm



Istruzioni di sicurezza e istruzioni per l'uso

Gentile cliente,

avete acquistato un prodotto di alta qualità della nostra azienda. La preghiamo di osservare e leggere attentamente le seguenti istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso.

In caso di danni causati dall'inosservanza, la garanzia del rivenditore e, se del caso, l'eventuale garanzia del produttore decadono. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenti. Conservare le presenti istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso per tutta la durata di vita dell'articolo. Se il prodotto viene ceduto a terzi per un ulteriore utilizzo, assicurarsi di trasmettere le presenti istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso al futuro utente.

Contenuto della fornitura

1 x Stazione di ricarica con sei posti di ricarica (5 V CC 1 A per posto di ricarica) **(A)**
1 x alimentatore a spina 24 V CC 2 A **(B)**

Prima della messa in funzione e dell'utilizzo del prodotto, è necessario verificare che il contenuto della confezione non sia difettoso o completo.

Spiegazione della simbologia di sicurezza



Il fulmine raffigurato come una freccia all'interno del triangolo indica la presenza di tensione elettrica pericolosa. Attenersi obbligatoriamente alle istruzioni previste per questo simbolo. In caso contrario, sussiste per l'utente o per terzi il rischio di scossa elettrica, causando un corto circuito o un incendio. Consigliamo di far eseguire qualsiasi lavoro esclusivamente a personale specializzato e qualificato.



Il punto esclamativo nel triangolo indica la presenza di un'avvertenza importante per la messa in funzione o l'installazione dell'articolo. Attenersi obbligatoriamente alle istruzioni previste per questo simbolo.

Istruzioni di sicurezza



In caso di interventi o danni all'articolo costituito dalla stazione di ricarica **(A)** e dall'alimentatore a spina **(B)**, è necessario scollegare l'alimentazione dalla rete elettrica estraendo l'alimentatore a spina **(B)** dalla presa. Osservare le norme e gli standard vigenti nel proprio Paese. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.

In caso di difetti o malfunzionamenti dell'apparecchio, affidare le riparazioni esclusivamente a personale qualificato. Eseguire sull'apparecchio solo gli interventi descritti nelle presenti istruzioni per l'uso. È espressamente vietato apportare modifiche o cambiamenti all'apparecchio che non siano descritti nelle presenti istruzioni per l'uso.

La stazione di ricarica **(A)** può essere utilizzata solo con l'alimentatore a spina **(B)** in dotazione, per evitare difetti elettrici della stazione di ricarica, degli apparecchi da caricare o condizioni di funzionamento pericolose. Inoltre, non tentare mai di utilizzare questo alimentatore a spina su altri apparecchi per non danneggiarli o metterli in condizioni di funzionamento pericolose.

In caso di difetto o perdita dell'alimentatore a spina, procurarsi un alimentatore a spina dello stesso tipo dal produttore dell'articolo o un alimentatore a spina con le stesse specifiche approvato dal produttore. Non utilizzare mai un alimentatore a spina di un altro produttore.

Solo gli apparecchi di illuminazione prodotti da Fischer & Honsel GmbH o FH Lighting GmbH possono essere caricati con questo articolo se dispongono di un contatto di carica adeguato al centro della base **(C)**.



Non lasciare il materiale d'imballaggio in giro senza attenzione. Sacchetti di plastica, parti in polistirolo, ecc. possono diventare giocattoli pericolosi per i bambini.

Assicurarsi che la linea di alimentazione dell'articolo non venga schiacciata, ad esempio da un mobile o dalla stazione di ricarica stessa. Posare il cavo di alimentazione in modo che non costituisca un pericolo di inciampo e non sia sottoposto a sollecitazioni di trazione.

L'articolo non è a prova di spruzzi (IP20) in quanto non è protetto contro l'ingresso di acqua. Pertanto, utilizzare l'articolo solo in ambienti asciutti. Questo vale anche se gli apparecchi da caricare hanno una classe IP superiore a IP20 (ad es. IP44). Tuttavia, se gli apparecchi da caricare sono stati esposti all'umidità, possono essere collocati sulla stazione di ricarica solo se sono asciutti. Se necessario, asciugare i rispettivi apparecchi con un panno morbido prima di caricarli. Anche la base e i contatti di ricarica al centro della base (**C**) devono essere asciugati. Prima di posizionare gli apparecchi sulla stazione di ricarica per la ricarica, osservare anche le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza.

Per evitare che la stazione di ricarica e gli apparecchi su di essa si ribaltino, collocare la stazione di ricarica su una superficie piana.

Assicurarsi che la spina di collegamento tra l'adattatore di rete e la stazione di ricarica sia completamente inserita (**D**). Per scollegare l'adattatore di rete dalla presa o il collegamento a spina tra l'adattatore di rete e la stazione di ricarica, tirare sempre la spina corrispondente per evitare di danneggiare la linea di alimentazione. In caso di danneggiamento, procedere come descritto nella sezione seguente.



Non sottoporre l'alimentatore a spina a una forza meccanica eccessiva, ad esempio spingendolo, spostandolo o appoggiandovi persone, mobili o altri oggetti. In caso contrario, sussiste il rischio di rottura dell'involucro e di contatto con parti sotto tensione o di danneggiamento della linea di alimentazione. Se tali danni si sono verificati o sono visibili, l'alimentatore a spina difettoso non deve essere toccato in nessun caso quando è ancora inserito nella presa. Disattivare innanzitutto il fusibile della presa a cui è collegato l'alimentatore a spina. Non staccate l'alimentatore difettoso dalla presa di corrente prima di esservi assicurati che sia privo di tensione. Assicurarsi che nessun'altra persona continui a utilizzare l'adattatore di rete danneggiato.

Utilizzo della stazione di ricarica

Collegare la spina all'estremità del cavo di alimentazione dell'alimentatore a spina al collegamento (24 V CC 2 A) sul lato della stazione di ricarica (**D**) e inserire l'alimentatore a spina nella presa (**E**). Per accendere la stazione di ricarica, portare l'interruttore a bilico (**F**) sul lato dell'alloggiamento in posizione "1".

La stazione di ricarica (**A**) dispone di sei stazioni di ricarica, ognuna delle quali fornisce una tensione continua di 5 V e una corrente di carica di 1 A. Ogni stazione di ricarica funziona in modo indipendente e dispone di una propria protezione contro i cortocircuiti. Se un apparecchio provoca un cortocircuito sulla sua stazione di ricarica, questa viene spenta per la durata del cortocircuito. Gli altri punti di ricarica rimangono in funzione.

Per la ricarica, posizionare la rispettiva lampada con contatti di ricarica al centro dello stativo (**C**), al centro del rispettivo alloggiamento di ricarica della stazione di ricarica (**G**). È possibile caricare contemporaneamente sulla stazione di ricarica fino a sei apparecchi (**H**) del produttore Fischer & Honsel GmbH o FH Lighting GmbH, anche con codici articolo diversi.

Prima di posizionare gli apparecchi sulla stazione di ricarica, controllare i dati elettrici riportati sulla targhetta del rispettivo apparecchio. Possono essere caricati solo apparecchi che richiedono una tensione continua di 5 V e una corrente di carica massima di 1 A.

Si prega di notare:

- Sebbene ogni stazione di ricarica abbia una propria protezione contro i cortocircuiti, i contatti (**I**) della stazione di ricarica non devono mai essere messi in cortocircuito con un oggetto metallico.
- Per risparmiare energia ed evitare cortocircuiti sui contatti di ricarica quando la stazione di ricarica non è accesa per la ricarica, si consiglia di spegnere la stazione di ricarica portando l'interruttore a bilico (**F**) in posizione "0".

Avvertenza per la cura

Pulire l'articolo solo quando l'alimentatore a spina è scollegato dalla rete elettrica e la stazione di ricarica è spenta. Durante questa operazione, evitare che l'umidità penetri all'interno della stazione di ricarica o sui contatti di ricarica dei punti di ricarica. Per la pulizia utilizzare solo un panno umido. Se si utilizzano detersivi, testarli su aree nascoste o invisibili. Non utilizzare detersivi taglienti o abrasivi, poiché l'articolo potrebbe danneggiarsi (ad esempio, macchiarsi). Dopo la pulizia, lasciare asciugare completamente l'apparecchio prima di rimetterlo in funzione.

Dati tecnici alimentatore a spina:

Tensione di ingresso: 230 V

Frequenza della corrente alternata in ingresso: 50 Hz

Tensione di uscita: DC 24 V

Corrente di uscita: 2 A

Dati tecnici della stazione di ricarica:

Tensione d'ingresso: 24 V DC

Corrente di ingresso: max. 2 A

Tensione di uscita: 5 V DC per punto di ricarica

Corrente di uscita: max. 1 A per punto di ricarica

Potenza di uscita: totale max. 30 W

Dimensioni: 447 mm x 267 mm x 33 mm



Entsorgung des Altgerätes:
Disposal of the old device:
Mise au rebut de l'ancien appareil :
Smaltimento del vecchio apparecchio:

Das auf dem Typenschild vorhandene Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne zeigt, dass das Produkt unter die Richtlinie 2012/19/EU fällt. Am Ende der Lebensdauer dürfen so gekennzeichnete Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern sind bei einer gesonderten Entsorgungsstelle abzugeben. Die Abgabe ist für Sie kostenlos. Durch die Abgabe leisten Sie einen Beitrag zum Umwelt- und Ressourcenschutz, da enthaltenen Wertstoffe einer Wiederverwendung zugeführt werden.

The crossed-out wheeled bin symbol on the type label indicates that the product is covered by Directive 2012/19/EU. At the end of its service life, old appliances marked in this way must not be disposed of with household waste, but must be handed in at a separate disposal point. The disposal is free of charge for you. By submitting your waste, you make a contribution to the protection of the environment and resources, as the recyclable materials it contains are reused.

Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la plaque signalétique indique que le produit est couvert par la directive 2012/19/EU. A la fin de leur durée de vie, les appareils usagés ainsi marqués ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans un point de collecte séparé. La mise à disposition est gratuite pour vous. En soumettant vos déchets, vous contribuez à la protection de l'environnement et des ressources, puisque les matières recyclables qu'ils contiennent sont réutilisées.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sulla targhetta indica che il prodotto è coperto dalla direttiva 2012/19/UE. Al termine del loro ciclo di vita, i vecchi apparecchi così contrassegnati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere consegnati in un punto di smaltimento separato. Lo smaltimento è gratuito per voi. Con l'invio dei rifiuti si contribuisce alla tutela dell'ambiente e delle risorse, poiché i materiali riciclabili in esso contenuti vengono riutilizzati.



Zusätzliche Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik(alt)geräten in Deutschland

Das auf dem Typenschild vorhandene Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne zeigt, dass das Elektro- oder Elektronikgerät am Ende der Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer getrennten Sammlung zuzuführen und über gesonderte Rückgabesysteme zu entsorgen ist. Entnehmen Sie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, sowie eingelegte Batterien und Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, aus dem Elektro- oder Elektronikgerät, wenn dies ohne Zerstörung des Gerätes möglich ist. Entsorgen Sie diese Teile getrennt, sofern eine Weiterverwendung nicht gewünscht ist. Die Abgabe ist für Sie kostenlos. Durch eine sachgemäße Abgabe leisten Sie einen Beitrag zum Umwelt- und Ressourcenschutz.

Rücknahme von Elektro- / Elektronik(alt)geräten:

Stationäre Händler mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 qm und Lebensmittel- und Supermärkte, die mehrmals im Jahr oder auch dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 qm haben, nehmen unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte unter folgenden Bedingungen zurück:

1. Bei Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an Sie, den Endnutzer, wird Ihr Altgerät der gleichen Geräteart zur Entsorgung zurückgenommen, sofern Ihr Altgerät im Wesentlichen die gleiche Funktion erfüllte, wie Ihr neues Elektro- oder Elektronikgerät. Ihr Altgerät hat der Händler am Ort der Abgabe des neuen Elektro- oder Elektronikgerätes oder seiner unmittelbaren Umgebung unentgeltlich zurückzunehmen. Sofern eine Auslieferung des neuen Geräts an Ihren privaten Haushalt erfolgt, können Sie Ihr Altgerät auch dort abgeben. Den Rücktransport Ihres Altgerätes hat der Händler am Ort der Lieferadresse des neuen Elektro- oder Elektronikgerätes kostenfrei für Sie zu übernehmen.
2. Der Händler nimmt außerdem bis zu drei Kleingeräte pro Geräteart, z. B. drei LED-Lampen und drei Radiogeräte, am Ort der Abgabe für neue Elektro- oder Elektronikgeräte oder seiner unmittelbaren Umgebung unentgeltlich zur Entsorgung zurück. Die Rücknahme ist nicht an den Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft. Geräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, gelten hierbei als Kleingeräte.

Für Händler, die Ihre Produkte unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln vertreiben (z.B. Onlinehandel, Katalog, Tele-Shops etc.), besteht unter folgenden Bedingungen eine Rücknahmepflicht an der Lieferadresse, sofern der Shop oder der Händler eine Lager- und Logistikfläche von mindestens 400 qm hat.

1. Bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an Sie, den Endnutzer, wird Ihr Altgerät der gleichen Geräteart zur Entsorgung zurückgenommen, sofern Ihr Altgerät im Wesentlichen die gleiche Funktion erfüllte, wie Ihr neues Elektro- oder Elektronikgerät. Den Rücktransport Ihres Altgerätes hat der Händler am Ort der Lieferadresse des neuen Elektro- oder Elektronikgerätes kostenfrei für Sie zu übernehmen. Die Verpflichtung zur unentgeltlichen Abholung ist dabei auf Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, sowie Großgeräte (Geräte, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 Zentimeter beträgt) beschränkt. Lampen, Kleingeräte sowie Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik, bei denen keine der äußeren Abmessungen mehr als

50 Zentimeter beträgt) sind davon hingegen nicht erfasst. Für solche Geräte muss der jeweilige Händler eine geeignete Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung gewährleisten.

2. Der Händler nimmt außerdem bis zu drei Kleingeräte pro Geräteart, z. B. drei LED-Lampen und drei Radiogeräte zurück. Die Rücknahme ist nicht an den Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft. Geräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, gelten hierbei als Kleingeräte. Die Entsorgung der Geräte selbst ist für Sie kostenlos. Jedoch können in diesem Fall Kosten für den Transport des Altgeräts anfallen. Der jeweilige Händler muss daher eine geeignete Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung gewährleisten.

Um eine Rückgabe von Altgeräten möglichst reibungslos zu gestalten, hält der Händler möglicherweise auf der Homepage oder im Shop ein Kontaktformular oder eine Schaltfläche bereit, mit der Sie Ihren Abgabewunsch mitteilen und organisieren können. Bei einer Haustürlieferung eines stationären Händlers ist dieser dankbar, wenn er zuvor über Ihre Rückgabe von Altgeräten informiert ist.

Weiterhin können Sie auch Altgeräte bei den Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen Ihrer Stadt zurückgeben. Informationen zu Ihren öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger erhalten Sie bei Ihrer Kommunalverwaltung. Es gibt zudem weitere Rückgabemöglichkeiten in Ihrer Nähe. Informationen hierzu erhalten Sie unter: <https://e-schrott-entsorgen.org/>

Wichtiger Hinweis zum Datenschutz:

Sollten sich personenbezogene Daten auf Ihrem Altgerät befinden, so sind Sie vor Abgabe für die Löschung dieser Daten selbst verantwortlich.